



TATÈNE

Veuve TCHANTCHET

Journal Satirique Illustré

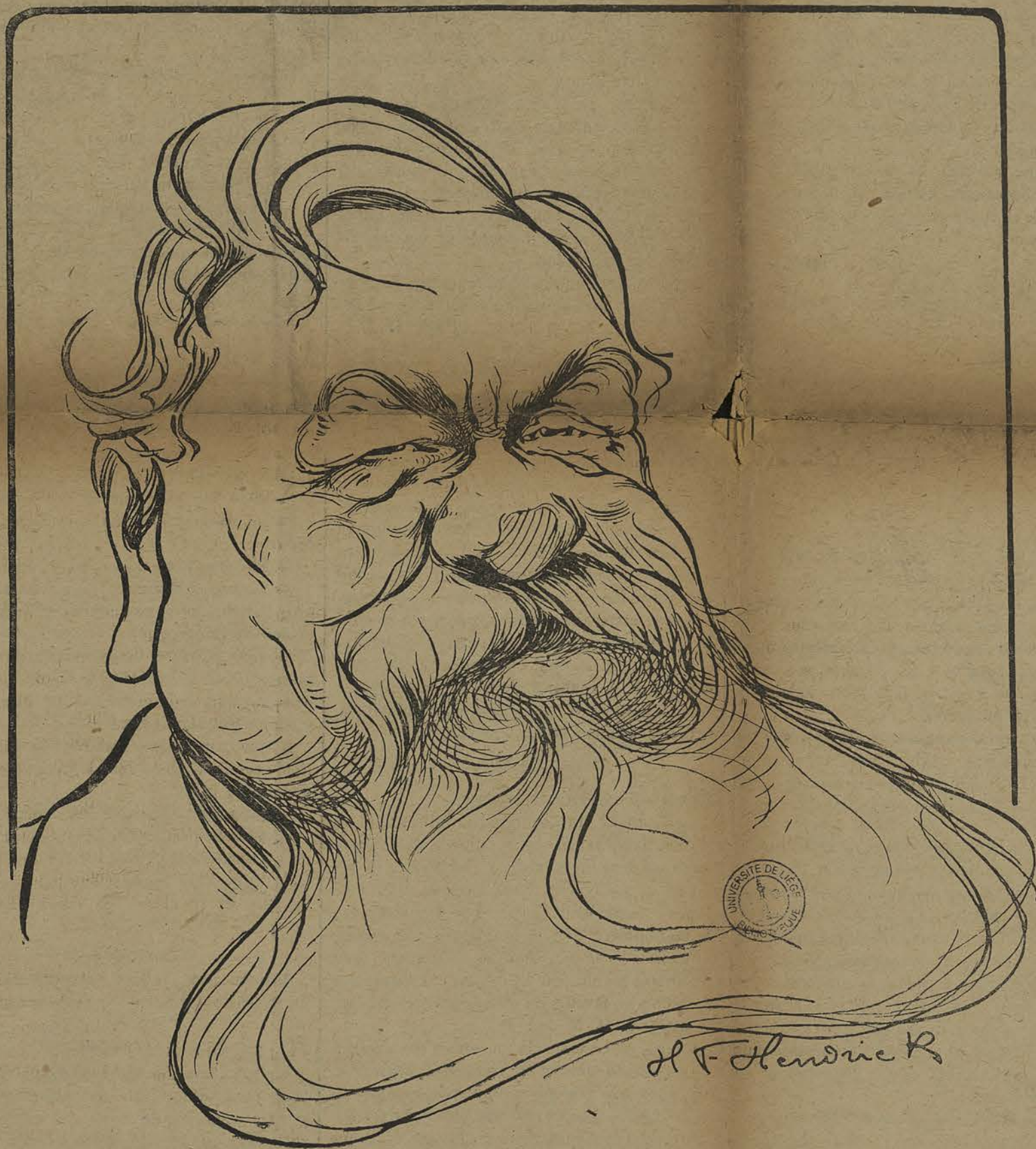
PARAISANT LE SAMEDI

ABONNEMENT
Six mois f. 2,50

Pour tout ce qui concerne la Rédaction et l'Administration
S'ADRESSER
182, Rue Ste-Marguerite, - Tél. 3635
LIÈGE

ANNONCES
4^e page, la ligne . . . 0,30
3^e — réclame . . . 0,50
2^e et 3^e dans le texte 2,00

ARMAND FALLIÈRES



Représentant général en tous genres : ALLIANCES -- ACCORDS CORDIAUX -- VINS EN GROS ET EN DÉTAIL, SPÉCIALITÉ DE LOUPILLON
Fournisseur de la République Française

A part ça, Luik n'est pas une vilaine ville, Mais on y boit vraiment trop de bière allemande. C'en est dégoûtant.

J'ai revu quelques-uns de ces Messieurs du Conseil communal. Dis à notre brave cuisinière que celui qui l'a pincée dans la fesse est un farceur. Il est déjà marié. C'est en outre un bluffeur qui ne va jamais au-delà d'une fesse pincée. Quant à Poncelet, rien à faire pour notre vieux Loupillon. Ici, c'est pas ça qu'il boit, c'est de l'eau de Lourdes. On m'avait bien renseigné quelques amateurs de bon vin, mais c'est du bourgogne qu'il leur faut.

Comme j'avais quelques palmes académiques à distribuer, je les ai envoyées à quelques types qui, m'a dit *Tatène*, en son langage pittoresque « glettaient » après, notamment à un journaliste nommé Flup de Bois-Flotté, alias Jean Airbonne, inventeur du pain à cacheter à percussion centrale, correspondant de la *Première Heure*, et philosophe intermittent.

Ne vas pas croire que je me sois endormi auprès de *Tatène*, dans les délices de Capoue, de la rue Roture, j'ai visité la ville et ses principaux établissements d'utilité publique, l'Empire le Wallhala, les grands cafés de la rue Barbe d'Or, les grands hôtels de la « Batte à gauche », l'établissement des « Ouhaïs », etc.

J'aurais voulu être présenté au Gouverneur de la province. Mais il a refusé de me recevoir, parce que je n'ai pas autant de quartiers de noblesse que lui.

En revanche j'ai vu toutes les illustrations de la ville : son plus célèbre avocat, M. Xavier, dit le groom rapide, son notaire le plus désintéressé, M. Titiche le père à Godiche, son littérateur le plus distingué, le profond Désiré Drion de la *Gazette de Liège* et sa plus remarquable féministe Mlle Olympe Gilbert.

J'ai vu aussi Joseph Hogge, dit Joë, l'arbitre des élégances ; le brave général Londot — deux campagnes, pas de blessure — ; Poil Poil, l'éminent humoriste ; Sylvain Gouverneur, le propriétaire de Pégase ; l'échevin Seeliger, dit le « bourreau des cœurs », et tant d'autres.

Que te dirai-je encore ?

Ici, le loupillon est remplacé par le pèket, une sale drogue, dont j'ai goûté, mais qui m'a donné, je l'avoue, pendant une heure, autant d'esprit que M. Poncelet et autant de vaillance que M. Wauvermans.

Hier, tandis que je m'en retournais à la rue Roture, j'ai rencontré l'homme le plus populaire de Liège. Tu as compris que je veux parler de M. Célestin Demblon.

Il quittait sa bonne ville, sans esprit de retour, chassé du Conseil Communal et emportant pour tout bagage Shakespeare et sa belle âme.

Où allez-vous M. Demblon, lui demandai-je ?

À Bruxelles, me répondit-il avec les débris d'une voix qui tombe...

Ici plus rien ne me retient, je suis désabusé, je vais vers l'âme sœur sur les bords couverts d'asphalte de la Senne, dans la patrie de Bazoef et de M. Beulemans.

Je suis rentré nerveux rue Roture.

Et j'étais si distrait que j'ai embrassé *Tatène*, malgré les charmes bien connus de la charmante Liégeoise.

Tu me le pardonneras. Ça n'a pas été plus loin.

Salut, en de kost, comme on dit en wallon.

Armand Fallières

MONSIEUR ARMAND FALLIÈRES EN BELGIQUE

Détails complets

Nos lecteurs, en lisant cette rubrique, vont nous accuser de bluff ou d'imposture.

« Comment, diront-ils, pouvez-vous le 6 Mai nous donner des détails sur la visite présidentielle qui n'aura lieu que le 9 ? Vous êtes des farceurs, votre compte-rendu était fait à l'avance. Vous l'avez publié trop tôt ».

Minute, comme dit l'autre.

La vérité est que mieux renseignés que nos grands confrères, nous avons appris que M. Fallières, avant de venir officiellement visiter la Belgique, est venu y faire un petit tour incognito, histoire de se rendre compte des milieux.

Il était navré, ce brave M. Fallières, que l'invitation du roi ne comportât qu'une visite à Bruxelles.

En effet, il avait tant apprécié la capacité formidable de M. Arthur Poncelet qu'il caressait de plus en plus le projet de lui coller une barrique ou deux de son Loupillon. D'autre part, n'ayant pas eu l'occasion de goûter l'exquise politesse de M. Terwangne, la délicatesse de sentiments de M. Libbrecht et l'éloquence de M. Belot, il tenait à venir voir nos Liégeois chez eux.

Aussi, il y est venu, et voici la lettre qu'il vient d'adresser à sa femme au sujet de sa visite dans la Cité des « tiesses di hoye ».

Ma bonne vieille, je t'écris de la rue Roture, la grande artère aristocratique de la ville de Luik. Tu vas me demander ce que c'est que ce nom.

C'est bien simple. Les conseillers communaux qui ont bu notre vin avec tant de brio sont tous des farceurs. Liège, ça n'existe pas. C'est Luik qu'il faut dire. Le wallon est mort. Le flamand a conquis Liège, ou plutôt Luik. Son bourgmestre, un Wallon ! Quelle blague ! C'est un Allemand des environs d'Arlon. Son échevin Falloise a la spécialité de plaider à la Cour d'appel flamande. L'un des orateurs les plus écoutés de son Conseil communal, M. Libbrecht est flamand, M. Lambrichts aussi.

Il y a bien encore quelques personnes de la noblesse de la rue Roture qui bafouillaient quelques mots de wallon. J'en ai rencontré une, *Mme Tatène*, veuve d'un grand seigneur qui s'appelait le vidame de Tchantchet, noblesse de plume et de théâtre. Elle m'a expliqué que si ça continuait, bientôt tout le monde parlerait le « wastate », comme elle disait, dans la vieille Cité wallonne.

FUMEZ LA KHALIFAS



Place Verte,
LIÈGE

AL'INNOVATION

Place Verte,
LIÈGE

LUNDI 8, MARDI 9, MERCREDI 10 MAI

OCCASIONS EXCEPTIONNELLES CHAUSSURES-OMBRELLES



Bottines
à lacets, chevreau bronze, talons cuir et oute XV, forme très élégante et solide. Grande Occasion.
9.75



Ombrelle gloria avec large bord faille et bord satin, monture paragon, manche bois naturel. Existe en toutes teintes. Extraordinaire.
4.90



Ombrelle gloria, très solide, blanc et noir, jolies bordures fantaisie, manche bois naturel. Réclame.
1.75



Ombrelle en beau tussar de soie, bord satin couleur, monture paragon argentée, manche nouveau. Existe en toutes teintes mode.
9.90



Micheliou coupe superbe, en chevreau bronze très souple, talons Louis XV. Notre réclame.
7.90

LUNDI, DISTRIBUTION DE BALLONS DIRIGEABLES AUX ENFANTS



5, 10, 15 ET 20 FR. PAR MOIS
SELON L'IMPORTANCE DE L'ACHAT

Liège et Province CREDIT de 15 à 30 MOIS

Confections, Nouveautés, Chaussures, Meubles de luxe et ordinaires, Bijouterie, Bicyclettes, etc., etc.

Grands Magasins de la **BONNE SOURCE**, 6, quai de Longdoz (près du Pont d'Amersour, Liège)

Photographie N. SMALS

19, rue Chaussée des Prés, LIÈGE

12 jolis portraits francs 2.50

Agrandissements avec cadres dep. fra 8.50

Ghoix de Machines parlantes, Cylindres et Disques

MAISON

A. Nols-Scheeren

LIÈGE

28, Rue Souverain-Pont

Près de la Place St-Lambert

Draperies en tous genres pour hommes dames et enfants

Hautes nouveautés anglaises

Satins et doublures

Draps pour Billards et Bureaux

Un premier coupeur est attaché à la Maison
Les magasins sont ouverts le dimanche.

PHARMACIE ENGLEBERT

Rue du Pont d'Avroy, 50, Liège

Spécialiste pour maladies intimes, anciennes ou récentes

Injections extra et préservatives	
Injection Airoline forte	3.50
Capsules Santal	4.50
Capsules Copahu	2.00
Cachets diurétiques	1.50
Extrait de thé	2.00
Injections et pilules régulatrices	
Leçons (retards)	5.00

PROTECTUS SUR DEMANDE

LA LEGIA

Légia continue à régler tous ses adversaires. Sa supériorité se démontre sans phrases : Voyez les succès de WOUTERS dans Bruxelles-Binche, d'ORY battant VAN HOUWAERT, de de ROSSIUS toujours en tête, de Gr. DUBOIS battant COOMANS. Parmi tant de victoires, il convient de signaler encore les plus récentes : Au vélodrome de Lize-Seraing, 1^{er} VAN-DEVELDE, 2^{me} HAECK, sur Légia au vélodrome de Thourout, 1^{er} Pol Verstraet. Sur Légia au vélodrome de Hannut, 1^{er} HOUGAERTS.

Sur Légia dimanche 30 avril, au vélodrome de Wandre devant 4000 personnes, ovationnant les champions de la Légia FRANÇOIS DUBOIS de Romsée gagne la course de 100 kilom. devant DEFRAÏE, HOUSSHEM, etc. CASTADOT et COLLINET, sur Légia, se classent 1^{er} et 2^{me} dans la course de débutants.

Enfin, triomphe nouveau, qui porte définitivement au premier rang notre plus ancienne marque nationale, Légia enlève, avec LUYCKX, le vaillant coureur de CAPPELÉN, le grand prix alycon, Anvers, Hasselt et retour, JAMAER de Nerhespen est 3^{me}. Nous savons, par le chiffre d'affaires, que l'opinion publique est faite et que Légia est première partout. Noblesse oblige, Légia le sait, et se maintiendra, envers et contre tous.

Le grand succès de la Moto légère SAROLÉA 1911, est dû à ses nombreux avantages sur les modèles similaires.

Envoi franco du Catalogue sur demande, à la

Maison SAROLÉA, à Herstal.

Cycles ROYAL SAROLÉA

Seul Agent dépositaire H. UMMELS, rue du Mouton Blanc, 1, Liège

PNEUS ENGLEBERT

MAISON DES SPORTS

TÉLÉPHONE 154

Rue du Jardin Botanique, 5-7,

LIÈGE

Maillots, Culottes, Bonnets, Guards, Bandes Molletières, Souliers pour Cyclisme et Foot Ball, Gants de Boxe, Punching Ball.

VÊTEMENTS IMPERMÉABLE POUR TOUS LES SPORTS

FORTES TOILES CONTINENTALES POUR AÉROPLANES

CHAPELLERIE JEAN

LIÈGE, 50, rue Léopold, 50, LIÈGE

J. FROMENTEAU

JEAN coiffe bien

Tous ses chapeaux sont d'un beau noir.

Hôtel-Restaurant

DU PETIT - TRIANON

12, Boulevard de la Sauvenière, Liège

A. Marlier-Valentin

RESTAURANT DE PREMIER ORDRE

Dégustation de Faro

Téléphone 1104

Nouvelle Halle aux Viandes

RUE FLORIMONT, 3 ET 5, LIÈGE.

Etablissement de tout premier ordre possédant les installations les plus modernes.

L'Été comme l'hiver les marchandises sont de toute première fraîcheur, un frigorifère fonctionnant sous la Halle.

Le Public peut toujours visiter les installations en s'adressant à la Direction.